



**Dekret**

**Decreto**

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

21289/2025

38.5 Führerscheinamt - Ufficio Patenti

**Betreff:**

Abschluss der Konvention für die Lieferung von 80.000 zweisprachigen Führerscheinen aus Polycarbonat, Modell MC 720PBZ für das Führerscheinamt

**Oggetto:**

Stipula della convenzione per la fornitura di 80.000 patenti di guida in polycarbonato, modello MC 720PBZ per l'Ufficio Patenti

Das LG Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 regelt das Verwaltungsverfahren, insbesondere regelt der Artikel 6, die Verträge.

Das DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 regelt den „Einheitstext der Rechts- und Verwaltungsvorschriften zur Verwaltungsdokumentation“.

Das Gesetzesdekret Nr. 81 vom 9. April 2008 regelt den „Einheitstext über die Sicherheit am Arbeitsplatz“.

Das LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16 in seiner geänderten und ergänzten Fassung, sieht „Bestimmungen über das öffentliche Auftragswesen vor“.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 31. März 2023 und entsprechende Anhänge sieht das „Gesetzbuch über das öffentliche Auftragswesen“ vor.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis 140.000 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Um die Weiterführung der institutionellen Tätigkeiten des Führerscheinamtes der Abteilung Mobilität zu gewährleisten, besteht die Notwendigkeit, 80.000 zweisprachige Führerscheine aus Polycarbonat, Modell MC 720PBZ, zu liefern.

La LP 22 ottobre 1993 n. 17 disciplina il procedimento amministrativo, in particolare l'articolo 6 regola i contratti.

Il DPR 28 dicembre 2000, n. 445 disciplina il “Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”.

Il D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 disciplina il “Testo Unico per la sicurezza sul lavoro”.

La LP 17 dicembre 2015 n. 16, e succ. modifiche e integrazioni prevede “Disposizioni sugli appalti pubblici”.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Il D.lgs. 31 marzo 2023 n. 36 e rispettivi allegati, prevede il Codice dei contratti pubblici.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

Al fine di assicurare la continuità delle attività Istituzionali dell'Ufficio Patenti della Ripartizione Mobilità, vi è la necessità di fornire 80.000 patenti di guida in polycarbonato bilingui, modello MC 720PBZ.

Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, Schatzdienst regelt den Aufsichts- und Kontrolldienst zur Herstellung der Drucksachen mit strikten Anweisungen im Umgang mit der Staatsdruckerei – Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Die Ausstellung von Führerscheinen gehört zu den institutionellen Aufgaben des Führerscheinamtes und der Druck von diesen wird ausschließlich vom Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG. für die Bedürfnisse der staatlichen Verwaltung durchgeführt.

Aus diesem Grund besteht die Notwendigkeit, eine Konvention zwischen der Autonomen Provinz Bozen, mit Rechtssitz in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 1, Mehrwertsteuernummer 00390090215, Steuernummer 00390090215 und dem Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato mit Rechtssitz in Rom, Salariastraße 691, Mehrwertsteuernummer 00880711007, Steuernummer 00399810589, abzuschließen, um die Lieferung von 80.000 zweisprachigen Führerscheinen aus Polycarbonat, Modell MC 720PBZ ermöglichen zu können.

Gegenstand der Konvention ist der Druck und die Lieferung von 80.000 zweisprachigen Führerscheinen aus Polycarbonat, Modell MC 720PBZ, welche die Weiterführung der institutionellen Tätigkeiten des Führerscheinamtes der Abteilung Mobilität gewährleisten. Der Betrag für die 80.000 Führerscheine beläuft sich dabei auf 86.099,80 Euro (ohne Mehrwertsteuer und Steuern). Der Gesamtbetrag beläuft sich deshalb auf 105.041,76 Euro inkl. Mehrwertsteuer und Steuern.

Mit gegenständlichem Dekret wird der Abschluss dieser Konvention genehmigt.

Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, Schatzdienst regelt den Aufsichts- und Kontrolldienst zur Herstellung der Drucksachen mit strikten Anweisungen im Umgang mit der Staatsdruckerei – Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Es wird der folgende CUP – Code angewandt: B50A25000090003.

Die gegenständliche Lieferung wird durch eigene Haushaltsmittel; des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027 für das Haushaltsjahr 2025 finanziert.

Il Ministero dell'Economia e delle Finanze – Dipartimento del Tesoro disciplina i servizi di vigilanza e controllo sulla produzione degli stampati a rigoroso rendiconto e di conseguenza i rapporti con l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Il rilascio delle patenti di guida rientra nei compiti istituzionali dell'Ufficio patenti e la stampa di queste viene realizzata esclusivamente dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.a. per il fabbisogno dell'Amministrazione dello Stato.

Per questo motivo, è necessario stipulare una convenzione tra la Provincia Autonoma di Bolzano con sede legale a Bolzano, Piazza Silvius Magnago 1, Partita IVA 00390090215, codice fiscale 00390090215 e l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato con sede legale a Roma, via Salaria 691, partita IVA 00880711007, codice fiscale 00399810589, per consentire la fornitura di 80.000 patenti di guida in polycarbonato bilingui, modello MC 720PBZ.

Oggetto della convenzione è la produzione e la fornitura di 80.000 patenti di guida in polycarbonato bilingui, modello MC 720PBZ, le quali assicurano la continuità delle attività Istituzionali dell'Ufficio Patenti della Ripartizione Mobilità. L'importo per le 80.000 patenti ammonta a 86.099,80 euro (IVA e tasse escluse). L'importo complessivo perciò ammonta a 105.041,76 euro IVA e tasse incluse.

Con il presente decreto viene autorizzata la stipula di suddetta Convenzione.

Il Ministero dell'Economia e delle Finanze - Dipartimento del Tesoro disciplina i servizi di vigilanza e controllo sulla produzione degli stampati a rigoroso rendiconto e di conseguenza i rapporti con l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Si applica il seguente codice CUP: B50A25000090003.

La fornitura oggetto del presente provvedimento è finanziata con mezzi propri del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2025-2027, esercizio finanziario 2025.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Dies festgestellt

**verfügt**

die Amtsdirektorin

1. den Abschluss der Konvention für die Lieferung von 80.000 zweisprachigen Führerscheinen aus Polycarbonat, Modell MC 720PBZ an die Gesellschaft Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG mit Sitz in Rom, Salaria Str., 691 zu genehmigen;

2. die Ausgabe von Euro 105.041,76 Euro MwSt. inbegriffen, auf dem Kapitel U10051.0540 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen - Finanzjahr 2025-2027, für das Haushaltsjahr 2025 gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet, zweckzubinden.

3. die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wwSjxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wwSjxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9) zu veröffentlichen ist und das Ergebnis im Informationsportal für öffentliche Aufträge im Abschnitt "Ergebnis" zu veröffentlichen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

die Amtsdirektorin

Giovanna Valentini

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Ciò constatato

La Direttrice d'ufficio

**decreta**

1. di autorizzare la stipula della convenzione per la fornitura di 80.000 patenti di guida in polycarbonato, modello MC 720PBZ all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.a. con sede legale a Roma in via Salaria, 691;

2. di impegnare la spesa di 105.041,76 euro IVA inclusa sul capitolo U10051.0540 del piano finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2025-2027, esercizio finanziario 2025 come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto.

3. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wwSjxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wwSjxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9), ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

La Direttrice d'ufficio

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J250021289

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U10051.0540		86599	ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO SPA						105.041,76	
	38	2025	00399810589	00880711007	VIA SALARIA 691 - ROMA					B50A25000090003	
	38.05\convenzione acq 80.000 patenti mod.MC720PBZ			38.05\KONV.LIEF.80.000FÜHRERSCHEIN							
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>								<b>105.041,76</b>			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 105.041,76 - Kap./Cap. U10051.0540 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

VALENTINI GIOVANNA

24/11/2025

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben  
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

11/12/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Giovanna Valentini*  
*codice fiscale: TINIT-VLNGNN64D62A952S*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 00EBD2EC*  
*data scadenza certificato: 31/01/2026 00.00.00*

Am 12/12/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marta Tacchinardi*  
*codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 014B7E7C*  
*data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 12/12/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/11/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma